

# SHARP

היבואן: ראלקו מוצרי צריכה בע"מ  
Ralco Consumer Products Ltd.

רח' המצודה 31, אזור

היצרן: שארפ SHARP

ארץ ייצור: סין CHINA

שנת ייצור: 2019

## הוראות שימוש והפעלה תנור מיקרוגל

דגם:

### R-209Z W



חוברת זו מכילה מידע חשוב אותו עליכם לקרוא בעיון רב  
לפני השימוש בתנור המיקרוגל.

**חשוב:** עלולה להיגרם סכנה בריאותית כשמפעילים את תנור המיקרוגל שלא  
בהתאם להוראות הכלולות בחוברת זו או כשמבצעים שינוי בתנור כך שיפעל עם  
דלת פתוחה.

הספק 800W/900W (בהתאם לתקן IEC 60705)

**ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**  
המצודה 31, אזור 5800174





21081!

**ראלקו סוכנויות בע"מ**  
המצודה 31 אזור 5800174



## לקוח נכבד !

קבוצת ראלקו מברכת אותך לרגל רכישת מוצר חשמלי זה מתוך מגוון מוצרי האיכות של היצרנים הבינלאומיים קונצרן הענק היפני SHARP וקונצרן הענק האירופאי ZANUSSI שקבוצת ראלקו הינה נציגתן הבלעדית בישראל.

למען שמירה על המוצר ותוחלת חיים ארוכה הננו ממליצים לך לקוח יקר לרכוש בעת ההתקנה/הדרכה את האביזרים הבאים:

מגן בפני נחשולי מתח וברקים מתוצרת **Q-TRADE** המעניק לך הגנה בפני אספקת חשמל בלתי סדירה וברקים אשר אינם מכוסים במסגרת האחריות.

לרכוש את המגן מתחנת השרות מוענקת ע"י השרות אחריות בפני כשל של המגן בכל תקופת האחריות למוצר שרכשת והאחריות למוצר תכלול גם נזק מאספקת חשמל בלתי סדירה ו/או פגיעת ברק.

\*מגן שלא נרכש מתחנת השרות אינו מעניק אחריות לנזקים המוחרגים בתעודה.

מונע אבנית למכונת כביסה ומדיח המונע היווצרות אבן ומזהמים אחרים מצנרת המים ומאריך את חי המוצר.

עגלה למכונת כביסה המתאימה למכונת הכביסה שרכשת ואינה גורמת לנזקים למכונה כתוצאה מחוסר התאמה ואיכות ירודה (נזקים שאינם כלולים באחריות למוצר)

חומר ניקוי מסכי LCD הכולל מטלית מיוחדת ומונע נזקים למסך הטלוויזיה.

בכבוד רב

**ראלקו סוכנויות בע"מ**

## לקוחות נכבדים

ברכות על רכישת תנור מיקרוגל זה, שיהפוך מעתה את מטלות הבישול שלכם לקלות הרבה יותר.

תופתעו ממגוון הדברים אותם תוכלו לבצע בעזרת תנור המיקרוגל. בנוסף להפשרה מהירה או חימום מזון, ניתן להשתמש בתנור המיקרוגל גם להכנת ארוחות שלמות! השימוש בתנור המיקרוגל טומן בחובו יתרונות רבים, אותם בוודאי תמצאו מלהיבים: מומלץ לקרוא בעיון רב את הוראות השימוש וההפעלה, על מנת שתתוודעו בקלות לשימוש בתנור המיקרוגל.

אנו מאחלים לכם הנאה מהשימוש בתנור.

## תוכן העניינים

2	השלכת מכשיר חשמל ישן
3	מפרט טכני
4	חלקי התנור ואביזרים
6	לוח ההפעלה
7	הוראות בטיחות חשובות
12	התקנה
12	לפני ההפעלה הראשונית
13	כיוון השעון
13	עוצמת הבישול במיקרוגל
14	הפעלה ידנית
15	בישול במיקרוגל
16	פונקציות נוחות נוספות
18	הפשרה לפי זמן/משקל
19	תפריטים אוטומטיים
19	טבלת תפריטים אוטומטיים
21	כלים מתאימים לשימוש בתנור מיקרוגל
23	ניקוי ותחזוקה

## השלכת מכשיר חשמל ישן

הסימול (מימין) על המוצר או על האריזה מסמן שהמוצר לא יטופל כאשפה ביתית רגילה. במקום זאת יש להעביר אותו לנקודת איסוף לצורך מחזור הרכיבים החשמליים והאלקטרוניים. הקפדה על הוראות המחזור תבטיח את שמירת איכות הסביבה. אי הקפדה על מילוי ההוראות תפגע באיכות הסביבה ובבריאות האנשים סביבכם. לפרטים נוספים בנושא המחזור התקשרו לרשויות המתאימות או לחנות בה רכשתם את המוצר.



<b>R-209Z W</b>		דגם
50 Hz , 230V חד-פאזי		מתח
10 A		נתיך הגנה/ ממסר זרם דלף ("פחת")
1270 W	מיקרוגל	הספק נדרש
800 W	מיקרוגל	הספק
פחות מ-1.0 W	מצב כבוי (מצב חיסכון בחשמל)	
2450 MHz*		תדר מיקרוגל
439.5 x 257.8 x 358.5 מ"מ		מידות חיצוניות ( ר א ג x ע )**
306.0 x 208.2 x 306.5 מ"מ		מידות תא התנור ( ר א ג x ע )**
20 ליטר**		נפח תא התנור
255 מ"מ		קוטר מגש מסתובב
כ-10.90 ק"ג		משקל
240 V / 25 W		תאורת התנור

\* מוצר זה תואם לדרישות התקן האירופי EN55011.

בהתאם לתקן זה, מוצר זה מסווג כציוד דרג B מקבוצה 2.

קבוצה 2 פירושה שהציוד מפיק במכוון אנרגיית תדר-רדיו בצורת קרינה

אלקטרומגנטית לצורך חימום מזון.

ציוד דרג B פירושו שהציוד מתאים לשימוש ביתי.

העומק אינו כולל את ידית פתיחת הדלת.

\*\* נפח תא התנור מחושב באמצעות מידת הרוחב, העומק והגובה המרביים. הנפח

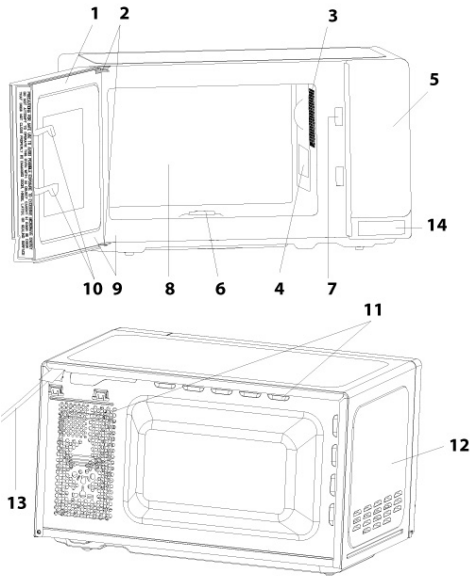
בפועל להנחת מזון הוא קטן יותר.

**כחלק מהמדיניות של שיפור מתמיד, אנו שומרים לעצמנו את הזכות לבצע שינויים בעיצוב ובמפרט ללא כל הודעה מראש.**

# חלקי התנור ואביזרים

## תנור

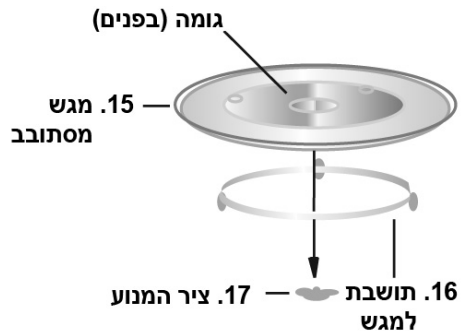
1. דלת
2. צירי הדלת
3. תאורת התנור
4. כיסוי המגנטרון (אל תסירו)
5. לוח הפעלה
6. ציר המנוע
7. בריחי הדלת
8. תא התנור
9. אטמי הדלת ומשטחי איטום
10. בריחי ביטחון
11. פתחי אוורור
12. מארז התנור
13. כבל זינה
14. לחצן פתיחת הדלת



## אביזרים

- נא ודאו שהאביזרים הבאים מסופקים עם תנור המיקרוגל:
15. מגש מסתובב
  16. תושבת למגש
  17. ציר המנוע

- הניחו את התושבת במרכז תחתית תא התנור כך שהיא יכולה להסתובב בחופשיות סביב הציר. הניחו את המגש המסתובב על גבי התושבת כך שהוא ננעל היטב על גבי הציר. למניעת נזק למגש המסתובב, ודאו שכלי הבישול או המכלים אינם באים במגע עם שולי המגש בעת הוצאתם מהתנור.




## הערה:


בעת הזמנת אביזרים מתחנת השירות. יש לציין את שם החלק ודגם התנור

## הערות:


- כיסוי המגנטרון הוא שביר. יש לנקוט משנה זהירות בעת ניקוי תא התנור על מנת למנוע נזק.
- הפעילו תמיד את התנור כשהמגש המסתובב וכשהתושבת למגש מותקנים כראוי. דבר זה מבטיח בישול יסודי ואחיד. מגש מסתובב שאינו מותקן כראוי עלול לרטוט, עלול שלא להסתובב כראוי ועלול לגרום נזק לתנור.
- הניחו תמיד את פריטי המזון ואת מכלי המזון לבישול על גבי המגש המסתובב.
- המגש מסתובב בכיוון השעון או נגדו. כיוון הסיבוב עשוי להשתנות עם כל הפעלה של התנור. דבר זה אינו פוגע בתוצאות הבישול.


1. צג דיגיטלי
2. לחצן WEIGHT DEFROST (הפשרה לפי משקל)
3. לחצן TIME DEFROST (הפשרה לפי זמן)
4. לחצני AUTO MENU (תפריטים אוטומטיים)


פופקורן 

תפוז"א אפוי 

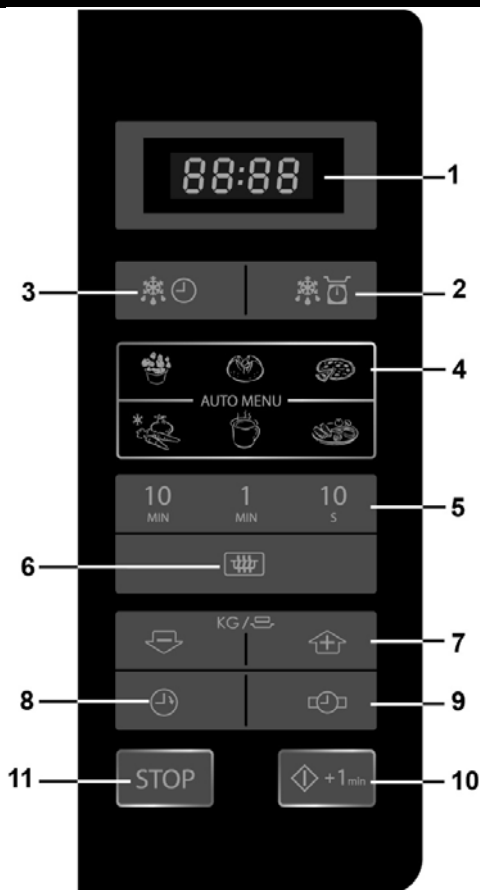
פיצה 

ירקות קפואים 

חימום משקאות 

צלחת למנה עיקרית 

5. לחצני TIME (זמן)
6. לחצן POWER LEVEL (עוצמת המיקרוגל)
7. לחצני WEIGHT/PORTION (לחצני +/-)
8. לחצן KITCHEN TIMER (טיימר)
9. לחצן SET CLOCK (כיוון השעון)
10. לחצן START/⬇️+1min (התחל/הוספת דקה לזמן הבישול)
11. לחצן STOP (עצור)





## הוראות בטיחות חשובות

הוראות בטיחות חשובות: קראו בעיון רב ושמרו את החוברת במקום בטוח לעיון בעתיד.

- אין להשאיר את תנור המיקרוגל פועל ללא השגחה. עוצמות בישול גבוהות מדי או זמני בישול ארוכים מדי עלולים לחמם את המזון יתר על המידה ולגרום דליקה.
- תנור זה מיועד להצבה על גבי משטח עבודה בלבד. הוא אינו מיועד להתקנה בגומחה. אל תציבו את התנור בארון.
- על אספקת המתח להיות  $230-240V$ ,  $50Hz$  עם נתיך הגנה או ממסר זרם דלף ("פחת") בדירוג 16 אמפר לפחות.
- מומלץ לחבר את התנור למעגל חשמלי ייעודי שימשם אותו בלבד.
- אל תציבו את התנור במקומות בהם נוצר חום. למשל, בסמוך לתנור בישול.
- אל תתקינו את התנור במקום עם לחות גבוהה או במקום בו עלולה להצטבר רטיבות.
- אל תאחסנו את התנור ואל תשתמשו בו מחוץ למבנה.
- כבו את התנור או נתקו אותו מהשקע והשאירו את הדלת סגורה כשאתם מבחינים בסימני עשן, לחניקת הלהבות.
- יש לבדוק את כלי הבישול על מנת לוודא שהם מתאימים לשימוש בתנור (ראו עמוד 21). השתמשו רק במכלים ובכלים הבטוחים לשימוש בתנור מיקרוגל.
- נקו את כיסוי המגנטרון, את תא התנור, את המגש המסתובב ואת תושבת המגש לאחר השימוש. יש לשמור אותם יבשים ונקיים משומן. שאריות השומן עלולות להתחמם ולהעלות עשן או להידלק.
- אל תניחו חומרים דליקים בקרבת התנור או פתחי האוורור.
- אל תחסמו את פתחי האוורור.
- הסירו מהמזון ומאריזות המזון את כל אטמי המתכת, סגרי התיל וכד'. הניצוץ החשמלי הנוצר על משטחי מתכת עלול לגרום דליקה.
- אל תשתמשו בתנור המיקרוגל לטיגון עמוק. לא ניתן לשלוט בטמפרטורה והשמן עלול להידלק.
- להכנת פופקורן, השתמשו רק בכלים מיוחדים להכנת פופקורן במיקרוגל.
- אל תאחסנו בתנור מזון או פריטים אחרים.
- בדקו את ההגדרות לאחר הפעלת התנור על מנת לוודא שהוא פועל כנדרש.
- יש לנקוט משנה זהירות בעת בישול או חימום פריטי מזון עשירים בסוכר או בשומן כגון נקניקיות או פשטידות, למניעת התחממות יתר ודליקה.
- עיינו בטיפים בהמשך החוברת.

## למניעת סכנת פציעה

- **אזהרה:** אל תפעילו את התנור במקרה של נזק או תקלה. בדקו את הנקודות הבאות לפני השימוש:
  - א. ודאו שהדלת נסגרת היטב וודאו שהיא אינה עקומה או מעוותת.
  - ב. בדקו את צירי ובריחי הדלת על מנת לוודא שאינם שבורים או רופפים.
  - ג. ודאו שאטמי הדלת ומשטחי האיטום אינם פגומים.
  - ד. ודאו שאין גומות בתא התנור או על גבי הדלת.
  - ה. ודאו שכבל הזינה והתקע אינם פגומים.
- **אזהרה:** אין להפעיל את התנור כשהדלת או כשאטמי הדלת פגומים לפני תיקונו ע"י טכנאי שירות מוסמך שהוכשר ע"י ראלקו מוצרי צריכה בע"מ.
- **אזהרה:** אל תנסו לכוון או לתקן את התנור בעצמכם. ביצוע פעולות שירות או תחזוקה, במיוחד כאלה המצריכות את פתיחת המארז המגן מפני חשיפה לאנרגיית מיקרוגל, מהווה סכנה לכל מי שאינו טכנאי שירות מוסמך שהוכשר על ידי "ראלקו" מוצרי צריכה בע"מ.
- אל תפעילו את התנור כשהדלת פתוחה ולעולם אל תנסו לבצע שינויים בבריחי הדלת.
- אל תפעילו את התנור כשיש חפץ בין אטמי הדלת ומשטחי האיטום.
- נקו שאריות שומן או לכלוך שהצטברו על אטמי הדלת והחלקים הסמוכים. פעלו בהתאם להנחיות בסעיף 'ניקוי ותחזוקה' בעמוד 23.
- אם בגופכם מותקן קוצב לב התייעצו עם רופא על אודות אמצעי הזהירות אותם יש לנקוט בעת שימוש בתנורי מיקרוגל.

## למניעת סכנת התחשמלות

- לעולם אין לפתוח או להסיר את המארז.
- לעולם אל תשפכו נוזלים ואל תחדירו חפצים לפתחי בריחי הדלת או לפתחי האוורור. במקרה של חדירת נוזלים או חפצים, כבו את התנור, נתקו אותו מיד מהשקע ופנו לתחנת השירות הקרובה.
- אל תטבלו את כבל הזינה או התקע במים או בכל נוזל אחר.
- אל תאפשרו לכבל הזינה להשתלשל מקצה השולחן או ממשטח העבודה.
- הרחיקו את כבל הזינה ממשטחים לוחטים, כולל מגב התנור.
- אל תנסו להחליף בעצמכם את נורת התנור ואל תאפשרו למי שאינו חשמלאי מוסמך של חברתנו לעשות כן. נא פנו לתחנת השירות הקרובה להחלפת הנורה.
- **אזהרה:** יש לאפשר לילדים להשתמש בתנור בהשגחת מבוגר בלבד
- כשכבל הזינה ניזוק יש להחליפו בכבל מיוחד ע"י טכנאי שירות מוסמך שהוכשר ע"י ראלקו" מוצרי צריכה בע"מ.
- אין להחליף נורה שרופה לבד. הדבר יתבצע רק על ידי טכנאי של היבואן.

## למניעת אפשרות פיצוץ ורתיחה פתאומית

- לעולם אל תשתמשו במכלים סגורים. הסירו את הסגרים והמכסים לפני השימוש. מכלים סגורים יכולים להתפוצץ כתוצאה מהצטברות לחץ גם לאחר כיבוי התנור. היזהרו בעת חימום נוזלים בתנור המיקרוגל. השתמשו במכל רחב על מנת לאפשר לבועות להתפוגג.
- **לעולם אל תחממו נוזלים במכלים צרי צוואר כגון בקבוקי תינוקות, היות והדבר עלול לגרום לתכולה לגלוש מהמכל בעת החימום ולגרום כוויות.**
- למניעת גלישה פתאומית של נוזל רותח וכוויה אפשרית:
  1. אל תחממו את הנוזל יתר על המידה.
  2. בחשו את הנוזל לפני הבישול או החימום.
  3. מומלץ להכניס לנוזל בוחשן זכוכית או כלי בישול דומה (לא מתכתי) במהלך החימום.
  4. השאירו את הנוזל בתנור במשך 20 שניות לפחות בסיום זמן הבישול למניעת גלישה מאוחרת של נוזל רותח.
  5. אל תבשלו ביצים בקליפתן ואל תחממו ביצים קשות בתנורי מיקרוגל היות והן עלולות להתפוצץ גם לאחר סיום הבישול במיקרוגל. נקבו את החלמונים והחלבונים של ביצים בלתי טרופות או בחושות למניעת התפוצצותן. קלפו ופרסו ביצים קשות לפני חימומן בתנור המיקרוגל.
- נקבו את הקליפות של מוצרים כגון תפוחי אדמה, נקניקיות ופירות לפני הבישול, למניעת התפוצצותם.

## למניעת סכנת כוויה

- **למניעת כוויות, בדקו תמיד את טמפרטורת המזון ובחשו לפני ההגשה. בדקו שבעתיים את טמפרטורת המזון והמשקאות הניתנים לתינוקות, ילדים וקשישים.** טמפרטורת המכל אינה מהווה אינדיקציה אמיתית לטמפרטורת המזון או המשקה; בדקו תמיד את טמפרטורת המזון.
- השתמשו במחזיקי סירים או בכפפות אפייה בעת הסרת מזון מהתנור, למניעת כוויות.
- פתחו תמיד את המכלים, כלים להכנת פופקורן, שקיות בישול בתנור וכד' הרחק מהפנים והידיים למניעת כוויות מהאדים וגלישת מזון חם.
- עמדו הרחק מדלת התנור בעת פתיחתה למניעת כוויות מהחום והאדים המשתחררים.
- פרסו מזונות מבושלים ממולאים לאחר חימומם לשחרור אדים ומניעת כוויות.
- יש לבחוש או לנער את תכולת בקבוקי תינוקות או צנצנות מזון תינוקות ולבדוק את הטמפרטורה לפני ההגשה, למניעת כוויות.
- הדלת, מארז התנור, תא התנור, כלי הבישול, האביזרים ובעיקר גופי חימום הגריל מתלהטים מאוד במהלך ההפעלה.
- יש לנקוט משנה זהירות למניעת מגע באזורים אלה. השתמשו תמיד בכפפות אפייה עבות למניעת כוויות. ודאו שאזורים אלה קרים לפני שתנקו אותם. השגיחו על התנור בעת חימום פריטי מזון במכלי פלסטיק או קרטון, למניעת דליקה.

- **אזהרה:** החלקים הנגישים עלולים להתלהט במהלך השימוש. יש להרחיק ילדים קטנים.
- **אזהרה:** אין לחמם נזלים ופריטי מזון אחרים במכלים סגורים היות והם עלולים להתפוצץ.

### **למניעת שימוש לא נכון בידי ילדים**

1. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש ע"י אנשים (כולל ילדים) מוגבלים פיזית, חושית או שכלית, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם ניתנה להם השגחה או הדרכה על אודות השימוש במכשיר מהאדם האחראי על ביטחונם.
2. **אזהרה:** אפשרו לילדים מעל לגיל 8 להשתמש בתנור ללא השגחה רק כאשר ניתנה הדרכה מספיקה כך שהם יכולים להשתמש בתנור באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הגלומות בשימוש לקוי.
  - אל תישענו על דלת התנור ואל תנענעו אותה בכוח. אל תשחקו עם התנור ואל תשתמשו בו כצעצוע.
  - יש להקנות לילדים את כל הוראות הבטיחות החשובות: שימוש במחזיקי סירים, הסרה בטיחותית של כיסויי מזון; הענקת תשומת לב מיוחדת לאריזות (חומרים מתחממים מעצמם, למשל) המיועדות להשחמת מזון, היות והן עלולות להיות לוחטות.

### **אזהרות נוספות**

- לעולם אל תבצעו שינויים בתנור בכל אופן שהוא.
- אל תזיזו את התנור במהלך פעולתו.
- תנור זה מיועד להכנת מזון ביתי בלבד ויש להשתמש בו למטרה זו בלבד. התנור אינו מתאים לשימוש מסחרי או מעבדתי.

### **להבטחת שימוש תקין בתנור ומניעת נזק**

- לעולם אל תפעילו את התנור כשהוא ריק.
- בעת שימוש בכלי להשחמה או בחומר מתחמם מעצמו, הניחו תמיד מתחתיו עצם מבודד עמיד בחום כגון צלחת חרסינה למניעת נזק למגש המסתובב ולתושבת המגש כתוצאה מחשיפה לחום. אין לחרוג מזמן החימום המקדים המצוין בהוראות הכנת המנה.
- אל תשתמשו בכלי בישול מתכתיים, המחזירים גלי מיקרו והעלולים לגרום ניצוץ חשמלי. אל תניחו פחיות בתנור.
- השתמשו רק במגש המסתובב ובתושבת המגש המיועדים לתנור זה. אל תפעילו את התנור ללא המגש המסתובב.
- אל תניחו דבר על גבי מארז התנור במהלך פעולתו.

## הערות:

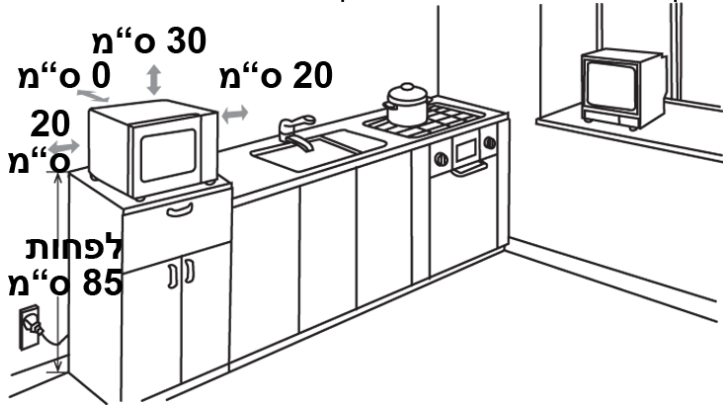
- אין להשתמש במיכלי פלסטיק במיקרוגל כשהתנור עדיין חם לאחר שהופעל עם גריל. הם עלולים להימס.
- נא התייעצו עם חשמלאי מוסמך במקרה של ספק בנוגע לחיבור התנור.
- היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים בכל אופן שהוא לנזקי רכוש וגוף הנגרמים כתוצאה מחיבור חשמלי לקוי.
- טיפות מים או אדי מים עשויים להיווצר על דפנות התנור או סביב אטמי הדלת ומשטחי האיטום. זוהי תופעה נורמלית והיא אינה מהווה אינדיקציה לקרינת מיקרוגל או תקלה.

## ניקוי

- נקו את התנור בקביעות והסירו שאריות מזון.
- אי שמירה על תנור נקי עלולה להוביל לפגיעה במשטח שעלולה בתורה לקצר את חיי השירות של המכשיר או לגרום סכנה.
- אל תשתמשו בתכשירי ניקוי שורטים או במגרדי מתכת חדים לניקוי זכוכית דלת התנור היות והם עלולים לשרוט את המשטח ולגרום לסדיקתה.
- אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.
- ראו הוראות ניקוי אטמי הדלת, תא התנור והחלקים הסמוכים בעמוד 22.

## התקנה

1. הסירו את כל חומרי האריזה מתא התנור. השליכו את יריעת הניילון המפרידה בין הדלת ותא התנור.
2. בדקו היטב את התנור וודאו שהוא לא ניזוק.
3. הציבו את התנור על משטח שטוח ומפולס, חזק מספיק לתמוך במשקל הכולל של התנור והמזון לבישול.
4. בחרו משטח מפולס המספק שטח פתוח מספיק לפתחי האוורור. יש להצמיד את גב התנור לקיר.
  - התקינו את התנור כך שחלקו התחתון מרוחק 85 ס"מ לפחות מהרצפה.
  - יש צורך במרווח של 20 ס"מ לפחות בין התנור והקירות הסמוכים.
  - השאירו מרווח של 30 ס"מ לפחות מעל התנור.
  - אל תסירו את הרגליות מתחתית התנור.
  - חסימת פתחי האוורור עלולה לגרום נזק לתנור.
  - הרחיקו את התנור רחוק ככל האפשר ממקלטי רדיו וטלוויזיה. הפעלת תנור המיקרוגל עלולה לגרום הפרעות לקליטתם.



5. חברו את התקע לשקע חשמלי עם הארקה תקינה..



**אזהרה:** אל תתקינו את התנור במקום עם לחות גבוהה או במקום בו עלולה להצטבר רטיבות (כגון בקרבת תנור בישול או מעליו) או בקרבת חומרים דליקים (כגון וילונות). אל תחסמו את פתחי האוורור. אל תניחו חפצים על גבי התנור.

## לפני ההפעלה הראשונה

חברו את התקע לשקע. החיווי "0:00" מוצג בצג ונשמע צלצול אחד. דגם זה מצויד בפונקציית שיעון והוא צורך פחות מ-ואט אחד במצב המתנה. פעלו בהתאם לשלבים להלן, לכיוון השעון.

## כיוון השעון

התנור מצויד בשעון בפורמט 24 שעות.

1. לחצו פעם אחת על לחצן **SET CLOCK** . החיווי "00:00" מהבהב.
2. לחצו על לחצני הזמן (**TIME**) והזינו את השעה הנוכחית. הזינו את השעות באמצעות לחיצה על לחצן **10 min.** ואת הדקות עם לחצנים **1 min.** ו-**10 s.**
3. לחצו על לחצן **SET CLOCK**  לסיים הכיוון.

### הערות:

- כשהשעון מכוון, השעה הנוכחית מוצגת בצג בסיום הבישול. אחרת, החיווי "0:00" מוצג בצג בסיום הבישול.
- לחצו על לחצן **SET CLOCK** במהלך תהליך הבישול להצגת השעה הנוכחית במשך 2-3 שניות. דבר זה אינו פוגע בתהליך הבישול.
- התנור חוזר להגדרה הקודמת כשלוחצים על לחצן **STOP** במהלך כיוון השעון או כשלא מבצעים פעולה כלשהי תוך דקה אחת.
- החיווי "0:00" מהבהב בצג עם חידוש הזרם לאחר הפסקת חשמל. התכנית מבוטלת כשדבר זה קורה במהלך הבישול. השעון מאופס אף הוא.

## עוצמת הבישול במיקרוגל

עוצמת בישול	מספר לחיצות על לחצן  (מיקרוגל)	תצוגה (אחוזים)
גבוהה	1	100P
	2	90P
	3	80P
בינונית גבוהה	4	70P
	5	60P
בינונית נמוכה (הפשרה)	6	50P
	7	40P
נמוכה	8	30P
	9	20P
	10	10P
	11	0P

- התנור מצויד ב-11 דרגות עוצמה, כמתואר לעיל. 
- לחצו לסירוגין על לחצן  עד שעוצמת הבישול הרצויה מוצגת בצג. לחצו על לחצן **START** להפעלת התנור.
- לחצו על לחצן  במהלך תהליך הבישול להצגת עוצמת הבישול. עוצמת הבישול מוצגת בצג כל עוד לוחצים על הלחצן. התנור ממשיך בספירה לאחור למרות שעוצמת הבישול מוצגת התנור פועל עם מאורר אך ללא גופי החימום כשבוחרים בעוצמת בישול "0P". ניתן להשתמש בעוצמת בישול זו להפגת ריחות.

60P / 50P – (בינונית) למזונות סמיכים המצריכים זמן בישול רגיל ארוך, כגון מנות בשר, מומלץ להשתמש בדרגה זו לשמירה על עסיסיות הבשר.

40P / 30P – (בינונית נמוכה) בחרו בדרגה זו להפשרה אחידה של המנות. דרגה זו אידיאלית גם להכנת אורז, פסטה, כופתאות ובישול פודינג ביצים.  
20P / 10P – (נמוכה) להפשרה עדינה של עוגות קצפת או מאפים.

ככלל, מומלץ לפעול בהתאם להנחיות הבאות:  
100P / 90P – (גבוהה) לבישול מהיר או לחימום של מרקים, תבשילי קדירה, שימורים, משקאות חמים, ירקות, פירות וכד'.

80P / 70P – (בינונית גבוהה) לבישול ארוך יותר של מזונות סמיכים כגון מפרקים צלויים, קציצות בקר וארוחות בצלחת, כמו גם למנות עדינות כגון רוטב גבינה ועוגות ספוג. בעוצמת בישול מופחתת זו, הרוטב לא יגלוש במהלך רתיחתו והמזון יתבשל באופן אחיד מבלי להתבשל יתר על המידה בצדדים.

## הפעלה ידנית

### פתיחת הדלת:

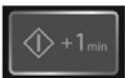
לפתיחה, לחצו על לחצן פתיחת הדלת

### הפעלת התנור:

הכינו את המזון והניחו אותו בכלי מתאים על המגש המסתובב או ישירות על המגש המסתובב. סגרו את הדלת ולחצו על לחצן **START/◇+1min** לאחר בחירת מצב הבישול הרצוי. כשלא לוחצים על לחצן **START/◇+1min** תוך דקה אחת מרגע בחירת מצב הבישול ההגדרה מבוטלת. לחצו על לחצן **START/◇+1min** לחידוש הבישול לאחר פתיחת הדלת במהלך הבישול. התנור משמיע צלצול לאחר הלחיצה. אם התנור לא מזהה את הלחיצה, הפעולה לא מתבצעת ולא נשמע צלצול.

השתמשו בלחצן **STOP** כדי:

1. לבטל שגיאת תכנות (הקלדה).
2. להפסיק זמנית את פעולת התנור במהלך הבישול.
3. לחצו פעמיים על לחצן **STOP** במהלך הבישול, לביטול התכנית.
4. להפעיל/להפסיק את פונקציית נעילת הילדים (עיינו בעמוד 16).





## בישול במיקרוגל

ניתן לתכנת את התנור עד 99 דקות ו-50 שניות (99.50).

### בישול/הפשרה ידניים

- הזינו את זמן הבישול והשתמשו בעוצמות בישול 100P עד 10P לבישול או להפשרה (עיינו בעמוד 13).
- בחשו או הפכו את המזון פעמיים-שלוש במהלך הבישול, במידת האפשר.
- כסו את המזון והניחו לו לעמוד בסיום הבישול, בהתאם להמלצות.
- בסיום ההפשרה כסו את המזון ברדיד אלומיניום והניחו לו לעמוד עד להפשרה מלאה.

### דוגמה:

**בישול במשך 2 דקות ו-30 שניות בתכנית מיקרוגל בעוצמה של 70%:**

1. לחצו 4 פעמים על לחצן MICROWAVE לבחירה בעוצמת בישול 70P.
2. לחצו פעמיים על לחצן 1 MIN. ושלוש פעמים על לחצן 10 S. להזנת זמן הבישול.
3. לחצו על לחצן START/◇+1min להפעלת קוצב הזמן (הצג מתחיל בספירה לאחור של זמן הבישול/הפשרה שנקבע).




2:30

2:30

70P

### הערות:

- תאורת התנור מאירה כשהתנור מופעל והמגש המסתובב מסתובב בכיוון השעון או נגדו.
- כשפותחים את הדלת לבחישת המזון או להפיכתו במהלך הבישול, זמן הבישול/הפשרה המוצג בצג מופסק אוטומטית. זמן הבישול/הפשרה ממשיך בספירה לאחור לאחר שסוגרים את הדלת ולוחצים על לחצן START/◇+1min.
- בסיום הבישול/הפשרה, פתחו את הדלת או לחצו על לחצן STOP. השעה הנוכחית מוצגת בצג כשהשעון מכוון.
- לחצו על לחצן  בזמן הבישול להצגת עוצמת הבישול. היא מוצגת בצג כל עוד לוחצים על הלחצן.

### חשוב!

- סגרו את הדלת לאחר הבישול/הפשרה. נא שימו לב שתאורת התנור ממשיכה להאיר כשהדלת פתוחה. זאת מטעמי בטיחות ועל מנת להזכיר לכם לסגור את הדלת.
- מגנוני הבטיחות של התנור מופעלים אוטומטית כשמבשלים מזון לפרק זמן ארוך מהרגיל (ראו טבלה להלן) באמצעות אותו מצב בישול. עוצמת הבישול מופחתת או שגוף חימום הגריל מופעל ומופסק לסירוגין.

זמן בישול רגיל	מצב בישול
30 דקות	מיקרוגל 100P

## פונקציות נוחות נוספות

### 1. תכנית בישול דו-שלבית

פונקציה זו מאפשרת לכם לתכנת את התנור לבישול הכולל עד 2 שלבים היכולים לכלול זמן ומצב בישול ידני ו/או זמן הפשרה כמו גם פונקציית הפשרה לפי משקל. אין צורך להתערב בפעולת הבישול לאחר תכנות התנור והוא עובר אוטומטית לשלב הבא. התנור משמיע צלצול אחד בסיום השלב הראשון. כשהתכנית כוללת הפשרה, יש לתכנת אותה בשלב הראשון.

**הערה:** לא ניתן לקבוע תפריט אוטומטי כחלק מתכנית הבישול הדו-שלבית.

**דוגמה:** פעלו בהתאם לשלבים הבאים להפשרת המזון למשך 5 דקות ולאחר מכן לבישול במיקרוגל בעוצמה 80P למשך 7 דקות.

1. לחצו פעם אחת על לחצן TIME DEFROST. החיווי DEF2 מוצג בצג.

2. לחצו 5 פעמים על לחצן. 1 MIN. להזנת זמן הבישול.

3. לחצו 3 פעמים על לחצן  לבחירה בעוצמת בישול 80P.

4. לחצו 7 פעמים על לחצן. 1 MIN. להזנת זמן הבישול.

5. לחצו פעם אחת על לחצן START/◇+1min להתחלת הבישול.

### 2. פונקציית Auto Minute

לחצן START/◇+1min מאפשר לכם להפעיל את שתי הפונקציות הבאות:

#### א. הפעלה ישירה

ניתן להתחיל ישירות בבישול בעוצמה 100P למשך דקה אחת בלחיצה על לחצן

START/◇+1min.

#### ב. הארכת זמן הבישול

ניתן להאריך את זמן הבישול במהלך בישול ידני, הפשרה לפי זמן ותפריט אוטומטי במרווחים של דקה אחת כשלוחצים על לחצן START/◇+1min בזמן פעולת התנור. לא

ניתן להאריך את זמן הבישול בלחיצה על לחצן START/◇+1min במהלך הפשרה לפי משקל.

**הערה:** ניתן להאריך את זמן הבישול עד 99 דקות ו-50 שניות.

### 3. פונקציית קוצב זמן (טיימר)

ניתן להשתמש בפונקציה זו לתזמון כשלא משתמשים בתנור המיקרוגל לבישול. לדוגמה, תזמון הרתחת ביצים בכיריים רגילות או לתזמון זמן ההמתנה עבור מזון מבושל/מופשר.

**דוגמה:**

הגדרת קוצב הזמן ל-5 דקות.

1. לחצו פעם אחת 2. לחצו 5 פעמים 3. לחצו על לחצן **START/⬇️+1min** (הצג מתחיל על לחצן **1 MIN.** על לחצן **Kitchen Timer**.)



בדקו את הצג. (הצג מתחיל בספירה לאחור של זמן הבישול/ההפשרה שנקבע).

בחלוף פרק הזמן המוקצב, התנור משמיע 5 צפצופים והשעה הנוכחית מוצגת בצג. ניתן להזין כל זמן עד 99 דקות ו-50 שניות. לביטול פעולת קוצב הזמן במהלך הספירה לאחור, פשוט לחצו על לחצן **STOP**.

**הערה:** לא ניתן להשתמש בפונקציית קוצב הזמן במהלך הבישול בתנור המיקרוגל.

### 4. נעילת ילדים

השתמשו בפונקציה זו למניעת הפעלת התנור ללא השגחה ע"י ילדים.

א. להפעלת נעילת הילדים:

לחצו על לחצן **STOP** למשך 3 שניות עד שהתנור משמיע צלצול ממושך. החיווי

**00:00** מוצג בצג.

ב. לביטול נעילת הילדים:

לחצו על לחצן **STOP** למשך 3 שניות עד שהתנור משמיע צלצול ממושך.

# הפשרה לפי זמן/משקל

## 1. הפשרה לפי זמן

פונקציה זו מפשירה מזון במהירות ומאפשרת לכם לבחור זמן הפשרה מתאים, בהתאם לסוג המזון. פעלו בהתאם לדוגמה להלן למידע על תפעול פונקציה זו. טווח הזמנים הוא 10 שניות (00:10) עד 99 דקות ו-50 שניות (99:50).  
**דוגמה:** הפשרת מזון במשך 10 דקות.

1. לחצו פעם אחת על לחצן TIME DEFROST. לחצן 10 MIN להזנת זמן ההפשרה.
2. לחצו פעם אחת על לחצן על להתחלת ההפשרה.
3. לחצו על לחצן START/◇+1min להתחלת ההפשרה.



החיווי dEF2 יוצג.

10:00

## הערות להפשרה לפי זמן:

- התנור משמיע 5 צלצולים והשעה הנוכחית מוצגת בצג בסיום הבישול כשהשעון מכוון. אחרת, החיווי "0:00" מוצג בצג בסיום הבישול.
- עוצמת הבישול קבועה מראש במצב זה ב-30P והיא אינה ניתנת לשינוי.

## 2. הפשרה לפי משקל

תנור המיקרוגל מתוכנת מראש עם זמן ועוצמת בישול כך שבקר ועוף מופשרים בקלות. טווח המשקל לפריטי מזון אלה הוא בין 100 גרם (0.1 ק"ג) ובין 2 ק"ג במרווחים של 100 גרם. פעלו בהתאם לדוגמה להלן למידע על תפעול פונקציה זו.  
**דוגמה:** הפשרת מפרק בקר במשקל 1.2 ק"ג באמצעות פונקציית הפשרה לפי משקל (WEIGHT DEFROST).

1. לחצו פעם אחת על לחצן WEIGHT DEFROST. לחצן המשקל (+/-) על לחצני חוזרות יוצג.
2. לחצו לחיצות חוזרות על לחצני המשקל (+/-) עד שהמשקל הרצוי יוצג.
3. לחצו על לחצן START/◇+1min להתחלת ההפשרה (הצג מתחיל בספירה לאחור של זמן ההפשרה).



החיווי dEF1 מוצג.

1.2 החיווי מוצג.



## הערות להפשרה לפי משקל:

- ודאו שפריטי המזון טריים ומאיכות טובה לפני הפשרתם.
- יש לעגל את משקל המזון עד ל-100 הגרם הקרובים ביותר. לדוגמה, יש 650 גרם (0.65 ק"ג) יש לעגל ל-700 גרם (0.7 ק"ג).
- כסו במידת הצורך אזורים קטנים של בקר או עוף עם נייר כסף. דבר זה ימנע מהם מלהתחמם במהלך ההפשרה. ודאו שנייר הכסף לא בא במגע עם דפנות תא התנור.

## תפריטים אוטומטיים

לחצני התפריטים האוטומטיים (AUTO MENU) מחשבים אוטומטית את מצב זמן הבישול המתאימים לסוג המזון (ראו פרטים בעמודים 6 ו-19). פעלו בהתאם לדוגמה להלן למידע על תפעול פונקציה זו.

**דוגמה:** בישול שני תפוחי-אדמה אפויים (460 גרם) באמצעות שימוש בתפריט אוטומטי.

1. לחצו פעם אחת על **jacket potato**.
2. לחצו לחיצות חוזרות על לחצני המשקל (+/-) או על לחצן **Jacket Potato** עד שמספר תפוחי האדמה הרצוי יוצג בצג (עד 3).
3. לחצו על לחצן **START/⬇️+1min** להתחלת ההפשרה (הצג מתחיל בספירה לאחור של זמן הבישול).



x1, החיווי 2 מוצג.



x1, החיווי 1 מוצג.

### הערות:

- ניתן להזין את משקל/כמות המזון בלחיצה על לחצני המשקל (+/-) עד שהמשקל/הכמות הרצויים יוצגו. הזינו את משקל המזון בלבד. אל תכללו את משקל הכלי.
- פריטי מזון שמשקלם גבוה או נמוך יותר מהמשקלים/הכמויות המובאות בטבלת התפריטים האוטומטיים בעמוד 19, בשלו באמצעות תכנית ידנית.

## טבלת תפריטים אוטומטיים

תהליך	משקל/ נתח/ כלי בישול	פעולה אוטומטית
הניחו את שקית הפופקורן ישירות על גבי המגש המסתובב (נא ראו הערה 'מידע חשוב על אודות הכנת פופקורן במיקרוגל' להלן).	50 גרם, 100 גרם	פופקורן
נא השתמשו בתפוחי-אדמה בגודל של כ-230 גרם. נקבו כל תפוחי-אדמה במספר מקומות והניחו כלפי שולי המגש המסתובב. הפכו וארגנו מחדש באמצע תהליך הבישול. אפשרו זמן המתנה של 3-5 דקות לפני ההגשה.	1, 2, 3 תפוחי-אדמה (יחידות) תפוחי-אדמה אחד = כ-230 גרם (טמפרטורה התחלתית 20°C)	תפוחי-אדמה אפויים

המשך...

פיצה מקירור	100 גרם, 200 גרם, 400 גרם (טמפרטורה התחלתית 5°C) צלחת	הניחו את הפיצה על צלחת במרכז המגש המסתובב. אל תכסו.
ירקות קפואים כגון כרוב ניצנים, שעועית ירוקה, אפונה, לקט ירקות, ברוקולי	150 גרם, 350 גרם, 500 גרם (טמפרטורה התחלתית -18°C) קערה ומכסה	הניחו את הירקות במכל מתאים. הוסיפו כף מים לכל 199 גרם ירקות, כסו את הכלי והניחו על המגש המסתובב. בחשו באמצע תהליך הבישול ולאחריו.
משקאות (120 מ"ל/כוס)	1, 2, 3 (טמפרטורה התחלתית 5°C) ספל	הניחו את הכוס(ות) על המגש המסתובב ובחשו לאחר החימום.
מנה עיקרית	250 גרם, 350 גרם, 500 גרם (טמפרטורה התחלתית 5°C) צלחת	הניחו את צלחת המנה העיקרית (כגון בשר, ירקות ואורז/תפוז"א) במרכז המגש המסתובב ופעלו בהתאם להוראות בעמוד 19. בסיום, מומלץ לבחוש את המנה להשגת טמפרטורה אחידה.

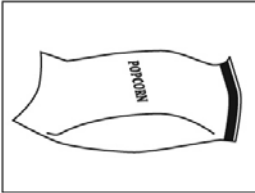
**הערות:**

- הטמפרטורה הסופית משתנה בהתאם לטמפרטורת המזון ההתחלתית. ודאו שהמזון מעלה אדים לאחר הבישול. ניתן להאריך ידנית את זמן הבישול בעת הצורך.
- התוצאות בעת שימוש בפעולות אוטומטיות תלויות בגורמים כגון הצורה והגודל של המזון והעדפות הבישול האישיות שלכם. כווננו את זמן הבישול אם אינכם מרוצים מתוצאת הבישול של הפעולה האוטומטית.

## מידע חשוב על אודות הכנת פופקורן במיקרוגל



1. מומלץ לקפל משולש בכל פינה של השקית לפני הבישול כשמחממים שקית פופקורן במשקל 100 גרם. עיינו באיור משמאל.



2. כששקית הפופקורן מתנפחת ואינה מסתובבת בצורה אחידה, לחצו פעם אחת על לחצן STOP, פתחו את דלת התנור והביאו אותה למרכז כדי להבטיח פיצוח אחיד.

## כלים מתאימים לשימוש בתנור מיקרוגל

על אנרגיית המיקרוגל לעבור דרך המכל על מנת לחדור למזון בעת בישול/הפשרה בתנור מיקרוגל. לכן חשוב לבחור כלי בישול מתאימים. מומלץ להשתמש בכלים עגולים/אובליים על פני כלים מרובעים/מלבניים, היות והמזון בפינות נוטה להתבשל יתר על המידה. ניתן להשתמש במגוון כלי בישול כמתואר להלן.

הערות	בטוח לשימוש במיקרוגל	כלי בישול
ניתן להשתמש בפיסות רדיד אלומיניום קטנות לכיסוי מזון מפני התחממות יתר. הרחיקו את הרדיד לפחות 2 ס"מ מדפנות תא התנור, למניעת היווצרות ניצוצות. לא מומלץ להשתמש בחמגשיות אלא אם מומלץ ע"י יצרן הכלי. פעלו בזהירות בהתאם להוראות.	X ✓	רדיד אלומיניום חמגשיות
פעלו תמיד בהתאם להוראות יצרן הכלי. אל תחרגו מזמני הבישול המצוינים. נקטו משנה זהירות היות וכלים אלה מתלהטים מאוד.	✓	כלי השחמה
פורצלן, כלי חרס, כלי חרס מזוגגים וחרסינה מתאימים בד"כ, מלבד אלה עם עיטורי מתכת.	X ✓	חרסינה וקרמיקה
יש לנקוט משנה זהירות בעת שימוש בכלי זכוכית עדינים היות והם עלולים להישבר או להיסדק בחימום פתאומי.	✓	כלי זכוכית כגון פיירקס®

הערות	בטוח לשימוש במיקרוגל	כלי בישול
לא מומלץ להשתמש בכלי בישול מתכתיים היות והם גורמים להיווצרות ניצוצות, העלולים לגרום להתלקחות.	X	מתכת
יש לנקוט משנה זהירות היות וחלק מהמכלים מתעוותים, נמסים או דוהים בטמפרטורות גבוהות.	✓	פלסטיק/קלקר כגון מכלי מזון מהיר
אין לאפשר לו לבוא במגע עם המזון ויש לנקב אותו על מנת לאפשר לאדים להשתחרר.	✓	ניילון נצמד
יש לנקב אותן על מנת לאפשר לאדים להשתחרר. ודאו שהשקיות מתאימות לשימוש במיקרוגל.	✓	שקיות הקפאה/צלייה
אל תשתמשו בחבקי פלסטיק או תיל, היות והם עלולים להימס או להתלקח כתוצאה מהיווצרות ניצוצות.	✓	נייר – כוסות, צלחות ומגבות נייר
השתמשו לחימום או לספיחת לחות בלבד. יש לנקוט משנה זהירות היות והתחממות יתר עלולה לגרום להתלקחות.	✓	מכלי קש ועץ
השגיחו תמיד על התנור בעת שימוש בחומרים אלה היות והתחממות יתר עלולה לגרום להתלקחות. עלולים להכיל שאריות מתכת הגורמת להיווצרות ניצוצות העלולים לגרום התלקחות.	X	נייר ממוחזר ונייר עיתון

**אזהרה:** השגיחו תמיד על התנור בעת חימום מזון במכלי פלסטיק או נייר, היות והתחממות יתר עלולה לגרום להתלקחות. 



**זרירות: אל תשתמשו בחומרים לניקוי תנורים, בחומרי ניקוי שורטים, קשים או כריות קרצוף ("סקוטש-ברייט") לניקוי תנור המיקרוגל.**  
ודאו לפני הניקוי שתא התנור, הדלת, מארז התנור והאביזרים קרים לחלוטין לפני הניקוי.

**נקו את התנור בפרקי זמן קבועים והסירו שאריות מזון – שמרו על תנור נקי, למניעת נזק למשטחי התנור. דבר זה יכול לקצר את חיי השירות של התנור ולגרום סכנה.**

### מארז התנור (המשטח החיצוני)

ניתן לנקות בקלות את מארז התנור בתמיסת מים וסבון עדין. הקפידו לנגב את שאריות הסבון במטלית לחה ולייבש את המארז במגבת רכה.

### לוח הפעלה

פתחו את דלת התנור לפני הניקוי על מנת לבטל את פעולת הלחצנים. יש לשים לב בעת ניקוי לוח הפעלה. נגבו בעדינות את לוח הפעלה במטלית טבולה במים בלבד, עד שיהיה נקי. הימנעו משימוש בכמויות גדולות מדי של מים. אל תשתמשו בכימיקלים או חומרי ניקוי שורטים כלשהם.

### תא (החלל הפנימי) התנור

**1.** נגבו לאחר כל שימוש שאריות מזון או כתמים במטלית לחה או בספוג, כשהתנור עדיין חם. לכתמים קשים יותר, השתמשו בסבון עדין ונגבו מספר פעמים במטלית לחה עד להסרת כל השאריות. הצטברות שאריות מזון עלולה להתחמם יתר על המידה ולהתחיל להעלות עשן או להתלקח ולגרום להיווצרות ניצוצות. אל תסירו את כיסוי המגנטרון.

2. ודאו שהסבון העדין או המים לא חודרים לפתחים הקטנים שבדפנות. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לתנור.
3. אל תשתמשו בתרסיסים לניקוי תא התנור.

שמרו תמיד על כיסוי מגנטרון נקי. כיסוי המגנטרון עשוי חומר שביר ויש לנקות אותו בזהירות (פעלו בהתאם להוראות הניקוי לעיל).

**הערה:** הרטבת כיסוי המגנטרון יתר על המידה עלולה לגרום להתפוררותו. כיסוי המגנטרון הוא חלק מתכלה המצריך החלפה כשלא מנקים אותו בקביעות.

### המגש מסתובב והתושבת שלו

הסירו מהתנור את המגש המסתובב ואת תושבת המגש, שטפו אותם במים וסבון עדין. ייבשו במטלית רכה. ניתן לשטוף את המגש, את התושבת ואת הרשת גם במדיח הכלים.

### דלת

להסרת לכלוך, נקו בקביעות את שני צדי הדלת ואת אטמי הדלת ומשטחי האיטום במטלית רכה ולחה.

**הערה:** אין להשתמש במכשיר ניקוי בקיטור.

### טיפ לניקוי קל יותר של התנור

הניחו חצי לימון בקערה, הוסיפו 300 סמ"ק מים וחממו בעוצמה 100% למשך 10-12 דקות. נגבו את התנור באמצעות מטלית רכה ויבשה.

# SHARP

תרגום ועריכה: דרור תרגום טכני

# רשימת תחנות שירות

## מקרים, מ. כביסה, מייבש, תנורים, מדיחי כלים, כיריים, מטהרי אוויר

מרכז הארץ	08-9777272	"שרותי רטפון", המסגר 1 א.ת.עשייה צפוני, לוד
חדרה - חיפה	04-8422825	"טכנו קור", רח' החיטה 5, קרית חיים
ירושלים	02-6403000	"אלרם", הסדנא 7, א.ת. תלפיות
באר שבע והדרום	08-9777261	"שרות מרום", הבורסקאי 1, באר-שבע
טבריה, צפת-גליל עליון, רמה"ג	04-6773000	"שרות מזור", רח' המשור 35, טבריה
אילת	08-6335311	"שרות ששון", הבנאי 23, אילת

## טלויזיות LCD

### מרכז שרות ארצי: "שרותי רטפון" המסגר 1, א.ת. צפוני, לוד 08-9777260

חיפה וצפון	04-8494010	שרותי רטפון, ההסתדרות 273 חיפה
ירושלים	02-6403000	אלרם, הסדנא 7 ירושלים

## מערכות קול, מיקרוגל, ש. אבק, סיר אורז

המרכז	08-9777260	"שרותי רטפון", המסגר 1 א.ת. צפוני, לוד
חיפה והקריות	04-8494010	"שרותי רטפון", ההסתדרות 224, חיפה
נצרת והסביבה	04-6466532	פל. ג, נמסאווי 721, נצרת
המשולש והשומרון	04-6383557	"הלו וידאו", בקעא אל גרביה
ירושלים והסביבה	02-6403000	"אלרם", הסדנא 7, ירושלים
אשדוד, יבנה והסביבה	08-8521194/08-8555617	"אריה רשת החשמלי", העבודה 37, אשדוד
אשקלון, ק.ג והסביבה	08-6718191	טלטיב - רינו, סיוון 8, אשקלון
בי"ש, ערד, דימונה	073-2625655	"פל-רום", יאיר שטרן 16, באר שבע
חדרה והסביבה	04-6389994	"מוריס אלקטרוניקה", המייסדים 19 בנימינה
אילת והסביבה	08-6317204	"דרורי", אזור תעשייה, אילת
עפולה והסביבה	04-6420114	מעבדה "הצפון", תחנה מרכזית, עפולה
צפת, גליל עליון, רמה"ג	04-6959430	"אלקטרו פיקסי", קניון לב הצפון, ק. שמונה
גוש דן	03-6820995	<b>תחנת מסירה בלבד</b> - "דני תיקונים", סלמה 94 ת"א
רעננה	09-7412616	<b>תחנת מסירה בלבד</b> - "מעבדת "השרון", הנגב 16 רעננה
טבריה, צפת-גליל עליון, רמה"ג	04-6773000	<b>תחנת מסירה בלבד</b> - "שרות נאה", יוחנן בן זכאי 13, טבריה
נתניה והסביבה	09-8610678	<b>תחנת מסירה בלבד</b> - "סגל צוריאלי", עולי הגרדום 16 נתניה

ראלקו מוצרי צריכה בע"מ

המצודה 31 אזור 5800174



תעודת אחריות זו הינה אסמכתא להתחייבותנו עפ"י כל האמור בתקנות התקפות בעת רכישת המוצר



**ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**  
המצודה 31 אזור 5800174



מס' 172655 No.

# תעודת אחריות

ל-12 חודש מתאריך הרכישה (+ בנוס 36 חודש)

**פרטי המכשיר**

סוג: מיקרוגל תוצרת: שארפ SHARP  
 דגם: R-209Z W מס' סידורי: \_\_\_\_\_ שנת יצור: \_\_\_\_\_

תאריך רכישה: \_\_\_\_\_ תוקף אחריות עד: \_\_\_\_\_ תוקף אחריות מבצע עד \_\_\_\_\_  
 12 חודש מתאריך הרכישה 48 חודש מתאריך הרכישה

**פרטי המוכר**

מקום רכישת המוצר: \_\_\_\_\_ חתימה וחותמת \_\_\_\_\_

אנו, **ראלקו מוצרי צריכה בע"מ**, ח.פ. 513789438, מרח' המצודה 31 אזור טל: 03-6508282 פקס 03-6508245, אחראים בזה לפעולתו התקינה של המוצר, שפרטיו מצוינים על פני תעודת האחריות בהתאם לתנאים המפורטים:

- אנו מתחייבים לתקן ללא תמורה כל קלקול במוצר שהתגלה בתקופת האחריות כולל החלפת חלקים שיהיו דרושים לתיקון המוצר בחלקים חדשים ומקוריים.
- אנו מתחייבים שבמידה ולא נקיים את האמור לעיל נספק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושווה ערך או נשיב לצרכן את התמורה ששלם בעד המוצר לפי שיקול דעתנו.
- המכשיר יובא בתחנות השרות ע"י בעל המכשיר ויתוקן במעבדות השרות.
- אנו מתחייבים לתקן את המכשיר תוך 10 ימים מתאריך העברה לתחנת שרות או תוך שבועיים במידת המוצר נמסר לחנות בה נרכש (במידה ואין תחנת שרות במרחק העולה על 15 ק"מ).
- אין אנו מתחייבים לתקן את המוצר ללא תמורה ובעל המכשיר ישא בהוצאות התיקון בכל אחד מן המקרים הבאים:
  - הקלקול נגרם על ידי שימוש הנוגד את הוראות השימוש שנמסרו בכתב לרוכש המוצר או שנגרם על ידי כח עליון.
  - המוצר תוקן או על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו בשעה שאנו לא הפרנו את התחייבותינו.
  - או שהוכנסו בו שינויים על ידי אדם שלא הוסמך לכך על ידינו.
  - הקלקול נגרם בזדון או ברשלנות שלא על ידי נותן האחריות זו, שליחו, או עושה מטעמו.
- במקרה של העברת הבעלות על המוצר, יודיע לנו בעל התעודה תוך 14 ימים על העברת הבעלות לאדם אחר. האחריות לפי התעודה תימשך לטובת רוכש הבעלות על המוצר עד תום תקופת האחריות.
- אנו מתחייבים לספק חלקי חילוף בתשלום מתום תקופת האחריות ועד 7 ימים מתאריך הרכישה.
- מבצע 3+1 שנים אחריות. האחריות בשנים 2-4 אינה כוללת תיקוני צבע, חלודה, חלקי זכוכית, פלסטיק, גומי ונורות תאורה.



הכי טוב שיש...  
**SHARP**

